

Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

Wassergenossenschaft Schneidergrabensee 1
Schneidergrabensee I
Parzelle 3
2325 Velm

Inspektionsbericht
gemäß ÖNORM M 5874

Auftrag	Trinkwasseruntersuchung der WVA Schneidergrabensee 1 GS2-WB-4043
Behördenreferenz	GS2-WB-4043
Auftrag vom / Zahl	01.04.2026/
Anlass der Untersuchung	Trinkwasserqualität
Geschäftszahl	10476
Auftragsnummer	E2604621
Inspektionsberichtsnummer	E2604621/02II
Projektbearbeiter/in	Ing. Werner Hahn
Ort der Probenahme	WVA Wassergenossenschaft Schneidergrabensee I, Velm
Probenahmedatum	siehe Probenübersicht
Probenübergabedatum	siehe Prüfbericht
Datum der Inspektion	04.05.2026
Ausstellungsdatum des Berichts	03.06.2026
Probennehmer/in /Inspektor/in	Sten Scharf
Gutachter/in	DI Katrin Hoffmann
Seitenzahl	1 von 5
Beilagen	Gutachten, Prüfbericht Labor (E2604621/01LL)

Probenübersicht

Probe Nr.	1
Probenahmestellenbezeichnung	N9019654R3 - WVA WG Schneidergrabensee I, Velm - Ortsnetz Schneidergrabensee 1 - Nördlicher Bereich - Parz. Nr. 70 (Fam. Pohler)
Interne Probennummer	E2604621/001
Probe entnommen am	04.05.2026

Allgemeine Angaben zur Probenahme und Inspektion

Verfahrensanweisung Inspektion Trinkwasser

ÖNORM M 5874:2009-07

**Wasser für den menschlichen Gebrauch —
Anleitung für die Tätigkeit von
Inspektionsstellen**

akkreditiertes Verfahren

Verfahrensanweisungen Probenahme:

EN ISO 19458:2006-11

**Wasserbeschaffenheit – Probenahme für
mikrobiologische Untersuchungen**

akkreditiertes Verfahren

ÖNORM ISO 5667-5:2015-05

**Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 5:
Anleitung zur Probenahme von Trinkwasser
aus Aufbereitungsanlagen und
Rohrnetzsystemen (ISO 5667-5:2006)**

akkreditiertes Verfahren

Probentransport:

ÖNORM EN ISO 5667-3:2018-05

**Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 3:
Konservierung und Handhabung von
Wasserproben**

akkreditiertes Verfahren

Witterung am Tag der Probenahme

Witterung in letzter Zeit

sonnig, 16°C

trocken

Informationen zur Anlage

Bezeichnung	WVA Wassergenossenschaft Schneidergrabensee I, Velm
Bezirkshauptmannschaft	Bruck/Leitha
Gemeinde	Velm
Kontaktperson/Telefon/Mobil	Obmann +4322592831

Ortsbefund

Laut Angabe 1995 gebauter Bohrbrunnen, \varnothing 0,50 m, Tiefe 7 m, Wasserstand 3,20 m ab Brunnenoberkante, aus Stahlfilterrohren. Der Brunnen ist mit einem Kunststoffdeckel nicht dicht abgedeckt. Brunnenoberkante liegt ca. 10 cm über Vorschachtboden (Schotter).

Vorschacht: \varnothing 1,0 m, 1,70 tief, aus verfugten Betonringen, Abdeckung mittels einteiligem, verfugtem Betondeckel (mit versperrbarem Einstiegsdeckel sowie Entlüftungspilz), kein Brunnenkranz vorhanden, die Vorschachtoberkante liegt ca. 40 cm über dem Wiesengelände. Ringleitung 45 Jahre alt. Der Brunnen versorgt alle Häuser des Schneidergrabensees I (ca. 100 Häuser).

Wasserförderung: über 2 Oberwasserpumpen und einen 2000 l Windkessel

Abwasserbeseitigung: in den Kanal; Brunnenlage: ca. 25 m südlich vom See entfernt

Brunnenumgebung: Wiesen, Felder

Änderungen gegenüber Vorbefund: keine

Mängel: keine

Besondere Ereignisse / gesetzte Maßnahmen: keine

Hygienische Bewertung: Die Anlage macht in hygienischer Hinsicht einen gewarteten und gepflegten Eindruck.

Untersuchungsergebnisse

Die Untersuchungsergebnisse sind der Beilage „Prüfbericht Labor“ zu entnehmen und beziehen sich ausschließlich auf die gezogenen Probenmuster.

Chemischer Befund

Probennummer: E2604621/001

N9019654R3 - WVA WG Schneidergrabensee I, Velm - Ortsnetz Schneidergrabensee 1 - Nördlicher Bereich - Parz. Nr. 70 (Fam. Pohler)

Es liegt hartes Wasser vor.

Der Gehalt des gesamten organisch gebundenen Kohlenstoffes (TOC) ist gering.

Die restlichen geprüften Parameter halten die Parameterwerte bzw. Indikatorparameterwerte der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung) bzw. des Österr.

Lebensmittelbuches Codexkapitel B1 Trinkwasser ein bzw. die Gehalte lagen unter der jeweiligen Bestimmungsgrenze.

Bakteriologischer Befund

Probennummer: E2604621/001

N9019654R3 - WVA WG Schneidergrabensee I, Velm - Ortsnetz Schneidergrabensee 1 - Nördlicher Bereich - Parz. Nr. 70 (Fam. Pohler)

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Freigabe Inspektionsbericht (Name, Datum):

DI Katrin Hoffmann (zeichnungsberechtigt nach EN ISO/IEC 17020), 03.06.2026

Dieser Inspektionsbericht mit der Berichtsnr. E2604621/02II, datiert mit 03.06.2026, besteht aus 5 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.

Die angegebenen Prüf- und Inspektionsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüf-/Inspektionsgegenstände. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.

---Ende des Inspektionsberichts---

Das lebensmittelrechtliche Gutachten unterliegt nicht dem Akkreditierungsumfang nach EN ISO/IEC 17020 und ist dem ggst. Inspektionsbericht ausschließlich beigelegt.

Gutachten

Konformitätsbewertung

Das in Verkehr gebrachte Wasser entspricht in den untersuchten Parametern den Indikatorparameter- und Parameterwerten der Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. dem ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung.

Auf Grund der vorliegenden Befunde entspricht das abgegebene Wasser im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Wr. Neudorf, am 03.06.2026

Gemäß Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz,
BGBl. I Nr. 13/2006
berechtigt

Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

Wassergenossenschaft Schneidergrabensee 1**Schneidergrabensee I****Parzelle 3****2325 Velm****Prüfbericht**

Prüfberichtsnummer	E2604621/01LL
Ausstellungsdatum des Berichts	03.06.2026
Geschäftszahl	10476
Projektbezeichnung	Trinkwasseruntersuchung der WVA Schneidergrabensee 1 GS2-WB-4043
Behördenreferenz	GS2-WB-4043
Auftragsnummer	E2604621
Projektbearbeiter/in	HA
Art der Probe	Trinkwasser
Probenehmer/in	Sten Scharf (Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH)
Datum der Probenahme	Siehe Ergebnistabelle
Ort der Probenahme	WVA Wassergenossenschaft Schneidergrabensee I, Velm
Witterung am Tag der Probenahme	sonnig, 16°C
Grund der Probenahme	Trinkwasserqualität
Probeneingang ins Labor	Siehe Ergebnistabelle
Prüfungszeitraum	04.05.2026 bis 02.06.2026
Probenanzahl	Analysenproben: 1 Rückstellproben: 0
Seitenzahl	1 von 6
Anmerkung	

Prüfergebnisse

Probennummer:	E2604621/001							
Probenbezeichnung:	N9019654R3 - WVA WG Schneidergrabensee I, Velm - Ortsnetz Schneidergrabensee 1 - Nördlicher Bereich - Parz. Nr. 70 (Fam. Pohler)							
Probenahmnorm:	EN ISO 19458: 2006-08, ISO 5667-5:2006-04							
PN-Datum:	04.05.2026							
Probeneingang:	04.05.2026							
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle							
Parameter	Norm	A*	MU**	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:	
Sensorische Untersuchungen							TWVO	CODEX
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	nicht bestimmt		
Mikrobiologische Parameter							TWVO	CODEX
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	12 %		KBE/ml	5	IPW 100 ¹⁾	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	9 %		KBE/ml	0	IPW 20 ¹⁾	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10			KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10	6 %		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10	7 %		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Physikalische Parameter							TWVO	CODEX
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1	0,3 °C		°C	12,0	IPW 25 ¹⁾	
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1	0,2 -		-	7,1	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3 %	10	µS/cm	768		
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3 %	10	µS/cm	688	IPW 2500 ¹⁾	
Chemische Standarduntersuchung							TWVO	CODEX
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6: 1986-01	1	5 %	0,1	°dH	20,7		≥ 8,4 ³⁾
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6 : 1986-01	1	5 %	0,01	mmol/l	3,70		
Carbonathärte	DIN 38409-7: 2005-12	1	6 %	0,1	°dH	16,1		
Säurekapazität bis pH 4,3	DIN 38409-7: 2005-12	1	6 %	0,05	mmol/l	5,79		
Calcium (als Ca)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	6 %	0,05	mg/l	91,8		400
Magnesium (als Mg)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4 %	0,05	mg/l	34,2		150
Natrium (als Na)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4 %	0,05	mg/l	17,7	IPW 200 ¹⁾	200
Kalium (als K)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4 %	0,05	mg/l	1,2		50

Probennummer:	E2604621/001							
Eisen (als Fe)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	10 %	0,0005	mg/l	0,0011	IPW 0,2 ¹⁾	
Mangan (als Mn)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	8 %	0,0001	mg/l	0,0087	IPW 0,05 ¹⁾	
Ammonium (als NH ₄)	ÖNORM EN ISO 11732: 2005-06	1	10 %	0,01	mg/l	0,02	IPW 0,5 ¹⁾	
Nitrat (als NO ₃)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	15 %	1,0	mg/l	2,3	PW 50 ²⁾	
Nitrit (als NO ₂)	ÖNORM EN ISO 13395: 1997-01	1	10 %	0,005	mg/l	< 0,005	PW 0,1 ²⁾	
Hydrogencarbonat (als HCO ₃)	DIN 38409-7: 2005-12	1	6 %	3,1	mg/l	350		
Chlorid (als Cl)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	4 %	1,0	mg/l	30	IPW 200 ¹⁾	
Sulfat (als SO ₄)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	12 %	1,0	mg/l	80	IPW 250 ¹⁾	
Summenparameter							TWVO	CODEX
Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC) (als C)	ÖNORM EN 1484: 2019-04	1	31 %	0,3	mg/l	1,0		
Anorganische Spurenbestandteile							TWVO	CODEX
Phosphor, gesamt (als P)	ÖNORM EN ISO 15681-2: 2019-05	1	5 %	0,0033	mg/l	0,0045		
Phosphor, gesamt (als PO ₄)	ÖNORM EN ISO 15681-2: 2019-05	1	5 %	0,010	mg/l	0,014		
Phosphat (als PO ₄)	ÖNORM EN ISO 15681-2: 2019-05	1	4 %	0,010	mg/l	< 0,010		0,3 ¹⁾⁴⁾
Polyphosphat (als P)	ÖNORM EN ISO 15681-2: 2019-05	1		0,010	mg/l	< 0,010		
Polyphosphat (als P ₂ O ₅)	ÖNORM EN ISO 15681-2: 2019-05	1	4 %	0,0023	mg/l	0,010		

- 1) ... Indikator - Parameterwert
- 2) ... Parameterwert
- 3) ... Bei Aufbereitung darf die Gesamthärte von 8,4° dH lt. ÖLMB Kapitel B1 nicht unterschritten werden
- 4) ... Indikatorparameterwert für Gesamtphosphat nach Zudosierung (PO4) = 6,7 mg/l

*** Akkreditierungsstatus:**

1) gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, 2351 Wiener Neudorf, Palmersstraße 2 - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

10) gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Lebensmittelanalytik Österreich GmbH - PSID 0089 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

****Messunsicherheit in %**

*****Nachweisgrenze**

******Bestimmungsgrenze**

Messunsicherheit pH-Wert 0,19

Messunsicherheit Temperatur vor Ort 0,3°C

n.b. nicht bestimmbar

n.a. nicht analysiert

o.B. ohne Besonderheiten

Überschreitungen sind „fett“ markiert, Entscheidungsregel gemäß AGB.

Freigabe Prüfbericht (Name, Datum):

Angelika Katharina Linseder-Pollatschek (zeichnungsberechtigt nach EN ISO 17025), 03.06.2026

Anlagen:

Nr.:	Bezeichnung:

Dieser Prüfbericht mit der Berichtsnr. E2604621/01LL, datiert mit 03.06.2026, besteht aus 6 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH. Die angegebenen Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.

----- Ende des Prüfberichts -----